



Република Србија
МИНИСТАРСТВО УНУТРАШЊИХ
ПОСЛОВА

Сектор за материјално-финансијске послове
07 број 404-ЈН-102/18-12
05.11.2018. године
Београд

На основу члана 108. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“, број 124/12, 14/2015 и 68/15), Извештаја о стручној оцени понуда 07 број 404-ЈН-102/18-11 од 22.10.2018. године у поступку јавне набавке мале вредности услуга: Ангажовање судских тумача за превођење иностраних казних листова, ЈН број 102/18 доносим

О Д Л У К У
о додели уговора
ЈН број 102/18

1. Уговор за јавну набавку услуга: **Ангажовање судских тумача за превођење иностраних казних листова, ЈН број 102/18**, додељује се понуђачу: „**Akademiја Oxford-agent**“ д.о.о. **Кнегиње Милице 21/8, Јагодина**, на износ процењене вредности предметне набавке од **5.000.000,00 динара без ПДВ-а** (укупна вредност понуде понуђача према оквирним количинама износи 2.481.700,00 динара без ПДВ-а).

2. Одлука ступа на снагу даном правноснажности.

3. Ову Одлуку објавити на Порталу јавних набавки и интернет страници Министарства, у року од три дана од дана њеног доношења.

Образложење

I

На основу члана 39. Закона о јавним набавкама, Одлуке о покретању поступка јавне набавке мале вредности мале вредности услуга 07 број 404-ЈН-102/18-01 од 01.06.2018. године, Министарство унутрашњих послова као Наручилац, спровело је поступак јавне набавке мале вредности услуга: Ангажовање судских тумача за превођење иностраних казних листова, ЈН број 102/18.

Процењена вредност предметне јавне набавке: **5.000.000,00 динара без ПДВ-а.**

Критеријум за избор најповољније понуде: **најнижа понуђена цена.**

Средства за реализацију ове набавке обезбеђена су у Плану извршења буџета МУП-а за 2018. годину на економској класификацији 4231.

Рок за подношење понуда био је 10.10.2018. године до 10:00 часова.

Благовремене понуде су доставили следећи понуђачи:

1. Конгресни сервисни центар д.о.о. Београд, Адмирала Гепрата бр.4;
2. „Академија Oxford-agent“ д.о.о. Јагодина, Кнегиње Милице 21/8;
3. „Halifax Consulting“ д.о.о. Београд, Винодолска 12а;
4. „Link translations 011“ д.о.о. Београд, Светомира Николајевића бр. 5;
5. „Eurocontract“ д.о.о. Београд, Гундулићев венац 48.

Поступак отварања понуда спроведен је дана 10.10.2018. године, са почетком у 12:00 часова, а окончан истог дана у 12:25 часова.

II

Након разматрања понуда утврђено је следеће:

1. да је понуда понуђача **„Конгресни сервисни центар“ д.о.о. Београд, Адмирала Гепрата бр.4**, 07 број 404-ЈН-102/18-05 од 09.10.2018. године, по понуђеној цени од 8.217.000,00 динара без ПДВ-а, прихватљива у складу са одредбама члана 3. став 1. тачка 33. ЗЈН-а.

Понуђач, **„Конгресни сервисни центар“ д.о.о. Београд**, доставио је понуду 07 број 404-ЈН-102/18-05 од 09.10.2018. године. Понуда је благовремена, тј. пристигла је 09.10.2018. године у 11:48 часова.

Понуђени су следећи услови набавке:

Укупна вредност понуде без ПДВ-а: 8.217.000,00 динара.

Критеријум за избор: најнижа понуђена цена.

Фиксност цене: цена фиксна у динарима до окончања уговора.

Вредност уговора: Уговор се закључује на износ процењене вредности јавне набавке.

Трајање уговора: Уговор се закључује на период до годину дана од дана обостраног потписивања или важи до финансијске реализације у зависности који услов пре наступи.

Рок и начин плаћања: у року до 45 дана по извршеној услузи, пријему фактуре и извршеном квантитативном и квалитативном пријему, у складу са чланом 3. и 4. Закона о роковима измирења новчаних обавеза у комерцијалним трансакцијама („Службени гласник Републике Србије“, број 119/12).

Место извршења услуге: ул. Кнеза Милоша бр.101, Београд.

Динамика испоруке: Сукцесивно, по потреби.

Рок извршења услуге: По захтеву Наручиоца.

Рок важења понуде: 90 дана од дана отварања понуде.

2. да је понуда понуђача „**Akademija Oxford-agent**“ д.о.о. **Јагодина, Кнегиње Милице 21/8**, 07 број 404-ЈН-102/18-06 од 10.10.2018. године, по понуђеној цени од 2.481.700,00 динара без ПДВ-а, прихватљива у складу са одредбама члана 3. став 1. тачка 33. ЗЈН-а.

Понуђач, „**Akademija Oxford-agent**“ д.о.о. **Јагодина**, доставио је понуду, 07 број 404-ЈН-102/18-06 од 10.10.2018. године. Понуда је благовремена, тј. пристигла је 10.10.2018. године у 08:28 часова.

Понуђени су следећи услови набавке:

Укупна вредност понуде без ПДВ-а: 2.481.700,00 динара.

Критеријум за избор: најнижа понуђена цена.

Фиксност цене: цена фиксна у динарима до окончања уговора.

Вредност уговора: Уговор се закључује на износ процењене вредности јавне набавке.

Трајање уговора: Уговор се закључује на период до годину дана од дана обостраног потписивања или важи до финансијске реализације у зависности који услов пре наступи.

Рок и начин плаћања: у року до 45 дана по извршеној услузи, пријему фактуре и извршеном квантитативном и квалитативном пријему, у складу са чланом 3. и 4. Закона о роковима измирења новчаних обавеза у комерцијалним трансакцијама („Службени гласник Републике Србије“, број 119/12).

Место извршења услуге: ул. Кнеза Милоша бр.101, Београд.

Динамика испоруке: Сукцесивно, по потреби.

Рок извршења услуге: По захтеву Наручиоца.

Рок важења понуде: 90 дана од дана отварања понуде.

3. да је понуда понуђача „**Halifax Consulting**“ д.о.о. **Београд, Винодолска 12а**, 07 број 404-ЈН-102/18-07 од 10.10.2018. године, по понуђеној цени од 29.050.000,00 динара без ПДВ-а, прихватљива у складу са одредбама члана 3. став 1. тачка 33. ЗЈН-а.

Понуђач, „**Halifax Consulting**“ д.о.о. **Београд**, доставио је понуду 07 број 404-ЈН-102/18-07 од 10.10.2018. године. Понуда је благовремена, тј. пристигла је 10.10.2018. године у 09:02 часова.

Понуђени су следећи услови набавке:

Укупна вредност понуде без ПДВ-а: 29.050.000,00 динара.

Критеријум за избор: најнижа понуђена цена.

Фиксност цене: цена фиксна у динарима до окончања уговора.

Вредност уговора: Уговор се закључује на износ процењене вредности јавне набавке.

Трајање уговора: Уговор се закључује на период до годину дана од дана обостраног потписивања или важи до финансијске реализације у зависности који услов пре наступи.

Рок и начин плаћања: у року до 45 дана по извршеној услузи, пријему фактуре и извршеном квантитативном и квалитативном пријему, у складу са чланом 3. и 4. Закона о роковима измирења новчаних обавеза у комерцијалним трансакцијама („Службени гласник Републике Србије“, број 119/12).

Место извршења услуге: ул. Кнеза Милоша бр.101, Београд.

Динамика испоруке: Сукцесивно, по потреби.

Рок извршења услуге: По захтеву Наручиоца.

Рок важења понуде: 60 дана од дана отварања понуде.

4. да је понуда понуђача „**Link translations 011**“ д.о.о. Београд, Светомира Николајевића бр. 5, 07 број 404-ЈН-102/18-08 од 10.10.2018. године, по понуђеној цени од 5.926.200,00 динара без ПДВ-а, прихватљива у складу са одредбама члана 3. став 1. тачка 33. ЗЈН-а.

Понуђач, „**Link translations 011**“ д.о.о. Београд, доставио је понуду 07 број 404-ЈН-102/18-08 од 10.10.2018. године. Понуда је благовремена, тј. пристигла је 10.10.2018. године у 09:10 часова.

Понуђени су следећи услови набавке:

Укупна вредност понуде без ПДВ-а: 5.926.200,00 динара.

Критеријум за избор: најнижа понуђена цена.

Фиксност цене: цена фиксна у динарима до окончања уговора.

Вредност уговора: Уговор се закључује на износ процењене вредности јавне набавке.

Трајање уговора: Уговор се закључује на период до годину дана од дана обостраног потписивања или важи до финансијске реализације у зависности који услов пре наступи.

Рок и начин плаћања: у року до 45 дана по извршеној услузи, пријему фактуре и извршеном квантитативном и квалитативном пријему, у складу са чланом 3. и 4. Закона о роковима измирења новчаних обавеза у комерцијалним трансакцијама („Службени гласник Републике Србије“, број 119/12).

Место извршења услуге: ул. Кнеза Милоша бр.101, Београд.

Динамика испоруке: Сукцесивно, по потреби.

Рок извршења услуге: По захтеву Наручиоца.

Рок важења понуде: 60 дана од дана отварања понуде.

5. да је понуда понуђача „Eurocontract“ д.о.о. Београд, Гундулићев венац 48, 07 број 404-ЈН-102/18-09 од 10.10.2018. године, по понуђеној цени од 10.990.000,00 динара без ПДВ-а, прихватљива у складу са одредбама члана 3. став 1. тачка 33. ЗЈН-а.

Понуђач, „Eurocontract“ д.о.о. Београд, доставио је понуду 07 број 404-ЈН-102/18-09 од 10.10.2018. године. Понуда је благовремена, тј. пристигла је 10.10.2018. године у 09:41 часова.

Понуђени су следећи услови набавке:

Укупна вредност понуде без ПДВ-а: 10.990.000,00 динара.

Критеријум за избор: најнижа понуђена цена.

Фиксност цене: цена фиксна у динарима до окончања уговора.

Вредност уговора: Уговор се закључује на износ процењене вредности јавне набавке.

Трајање уговора: Уговор се закључује на период до годину дана од дана обостраног потписивања или важи до финансијске реализације у зависности који услов пре наступи.

Рок и начин плаћања: у року до 45 дана по извршеној услузи, пријему фактуре и извршеном кванитативном и квалитативном пријему, у складу са чланом 3. и 4. Закона о роковима измирења новчаних обавеза у комерцијалним трансакцијама („Службени гласник Републике Србије“, број 119/12).

Место извршења услуге: ул. Кнеза Милоша бр.101, Београд.

Динамика испоруке: Сукцесивно, по потреби.

Рок извршења услуге: По захтеву Наручиоца.

Рок важења понуде: 100 дана од дана отварања понуде.

III

Наручилац је прибавио следеће прихватљиве понуде понуђача:

1. **Конгресни сервисни центар д.о.о. Адмирала Гепрата бр.4, Београд**, 07 број 404-ЈН-102/18-05 од 09.10.2018. године, по понуђеној цени од 8.217.000,00 динара без ПДВ-а;
2. **„Академија Oxford-agent“ д.о.о. Кнегиње Милице 21/8, Јагодина**, 07 број 404-ЈН-102/18-06 од 10.10.2018. године, по понуђеној цени од 2.481.700,00 динара без ПДВ-а;
3. **„Halifax Consulting“ д.о.о. Винодолска 12а, Београд**, 07 број 404-ЈН-102/18-07 од 10.10.2018. године, по понуђеној цени од 29.050.000,00 динара без ПДВ-а,
4. **Link translations 011“ д.о.о. Светомира Николајевића бр. 5, Београд**, 07 број 404-ЈН-102/18-08 од 10.10.2018. године, по понуђеној цени од 5.926.200,00 динара без ПДВ-а;
5. **„Eurocontract“ д.о.о. Гундулићев венац 48, Београд** 07 број 404-ЈН-102/18-09 од 10.10.2018. године, по понуђеној цени од 10.990.000,00 динара без ПДВ-а.

Прихватљиве понуде Наручилац је оценио применом критеријума најнижа понуђена цена.

IV

Уговор у поступку јавне набавке мале вредности вредности услуга: Ангажовање судских тумача за превођење иностраних казних листова, ЈН број 102/18, **додељује се понуђачу:**

„Академија Oxford-agent“ д.о.о. Кнегиње Милице 21/8, Јагодина, на износ процењене вредности предметне набавке од **5.000.000,00 динара без ПДВ-а** (укупна вредност понуде понуђача према оквирним количинама износи 2.481.700,00 динара без ПДВ-а).

На основу изнетог, одлучено је као у диспозитиву ове Одлуке.

Поука о правном леку:

Против ове одлуке може се поднети захтев за заштиту права у року од 5 (пет) дана од дана објаве Одлуке на Порталу јавних набавки и интернет страници Наручиоца, сходно члану 149. став 6. Закона о јавним набавкама.

**ПОМОЋНИК МИНИСТРА
НАЧЕЛНИК СЕКТОРА**

Жељко Веселиновић